



REINO DE ESPAÑA

Ref.: ASE-1187
CMF 0511

CERTIFICADO VETERINARIO PARA LA EXPORTACIÓN A UCRANIA DE PIENSOS DE ORIGEN VEGETAL

ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ ДЛЯ ЕКСПОРТУ З ІСПАНІЇ В УКРАЇНУ КОРМУ РОСЛИННОГО ПОХОДЖЕННЯ

VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF FEED OF VEGETAL ORIGIN FROM SPAIN TO UKRAINE

0607775

М Р С М / F N M T - 10 / 10

Número de certificado / Номер сертифіката / Certificate Number:

País Exportador / Країна експортер / Exporting country: **ESPAÑA / ІСПАНІЯ / SPAIN.**

Ministerio responsable / Компетентне міністерство / Competent ministry: **MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE, Y MEDIO RURAL Y MARINO / МІНІСТЕРСТВО НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКИХ ТА МОРСЬКИХ СПРАВ / MINISTRY OF THE ENVIRONMENT, AND RURAL AND MARINE AFFAIRS**

Autoridad competente emisora del certificado: / Компетентний орган, що видав сертифікат: / Health Authority Responsible for the certification:

I.- IDENTIFICACIÓN DE LA MERCANCIA / ІДЕНТИФІКАЦІЯ ТОВАРУ / IDENTIFICATION OF THE MERCHANDISE:

Naturaleza de los productos / Вид продукції / Description of the products:

Denominación comercial del producto / Комерційна назва продукції / Commercial product name:

Tipo de embalaje / Вид упаковки / Type of packaging:

Numero de bultos / Кількість вантажних місць / Number of packages:

Peso Neto / Вага нетто / Net Weight:

II.- ORIGEN DE LA MERCANCIA / ПОХОДЖЕННЯ ТОВАРУ / ORIGIN OF MERCHANDISE:

Industria elaboradora / Підприємство-виробник / Manufacturer:

Nombre / Назва / Name:

Dirección / Адреса / Address:

Nº de autorización / № ліцензії / Authorization N°:

III.- DESTINO DE LA MERCANCIA / МІСЦЕ ПРИЗНАЧЕННЯ ТОВАРУ / MERCHANDISE DESTINATION:

Nombre y dirección del exportador / Назва та адреса експортера / Name and address of exporter:

Nombre y dirección del destinatario / Назва та адреса отримувача / Name and address of consignee: ..

Medio de transporte (tipo e identificación) / Транспортний засіб (тип та ідентифікаційні дані) / Means of transport (type and identification):

Países de tránsito / Транзитні країни / Transit countries:

Punto de cruce en la frontera ucraniana / Пункт перетину українського кордону / Ukraine border crossing point:

IV.- EL ABAJO FIRMANTE VETERINARIO OFICIAL CERTIFICA QUE: / ДЕРЖАВНИЙ ЛІКАР ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ, ЯКИЙ ПІДПИСАВСЯ НИЖЧЕ, ЗАСВІДЧУЄ ЩО: / THE UNDERSIGNED OFFICIAL VETERINARIAN CERTIFIES THAT: /

- 1) Los piensos de origen vegetal se han producido en establecimientos autorizados por los servicios veterinarios del país exportador, cuentan con permiso para producirlos para exportación y actúan bajo continuo control de dichos servicios. / Корми рослинного походження отримані на підприємствах, що мають дозвіл державної ветеринарної служби країни-експортера на постачання продукції на експорт і перебувають під її постійним контролем / *Feed of plant origin were produced in establishments, which are approved by veterinary services of the exporting country, are allowed to produce for export and are under control.*
- 2) Los piensos de origen vegetal provienen de explotaciones y unidades administrativas libres de enfermedades contagiosas, en particular: / Корми рослинного походження виходить з господарств і адміністративних територій, вільних від заразних хвороб тварин (птахів), у тому числі: / *Feed of plant origin come from premises and administrative units free of contagious diseases, in particular:*
1. Peste porcina africana, peste equina africana, peste del camello y peste bovina – durante los últimos 3 años en todo el territorio nacional; / африканської чуми свиней, африканської чуми коней, чуми верблюрів і чуми великої рогатої худоби - протягом останніх 3 років на території країни; / *African swine fever, African horse sickness, pest of camel and rinderpest – during the last 3 years on the whole territory of the country;*
2. Fiebre aftosa, viruela ovina y viruela caprina, pleuroneumonía contagiosa bovina, peste de los pequeños rumiantes – durante los últimos 12 meses en el territorio administrativo; / ящуру, віспи овець і кіз, інфекційної пневмонії, чуми дрібних жуйних - протягом останніх 12 місяців на адміністративній території; / *foot-and-mouth disease; sheep pox and goat pox, contagious bovine pleuropneumonia, peste des petits ruminants – during the last 12 months in the administrative units;*
3. Carbunco, brucelosis, fiebre porcina clásica, leptospirosis, enfermedad de Aujeszky, infección por anaerobios – durante los últimos 3 meses en la explotación; / сибірки, бруцельозу, класичної чуми свиней, лептоспірозу, хвороби Ауескі, анаеробних інфекцій - протягом останніх 3 місяців у господарстві; / *anthrax, brucellosis, classical swine fever, leptospirosis, Aujeszky's disease, anaerobe infection – during 3 last months in the holding;*
- 3) Los piensos no contienen salmonella, enteropatógenos ni microflora anaerobia, la contaminación bacteriana total no supera las 500.000 células microbiana, acreditado mediante analítica en laboratorio. (1) / Корми не містять салмонел, ентеропатогенної та анаеробної мікрофлори, загальне бактеріальне забруднення не перевищує 500 тис. мікробних тіл в 1 г, що підтверджується даними лабораторних досліджень; (1) / *Feed do not contain salmonella, enteropathogenes and anaerobie microflora, total bacterial contamination does not exceed 500 thousand of microbial cells in 1 g, what is confirmed by the results of investigations. (1)*
- 4) El número de granos con síntomas de enfermedades de las semillas, en el envío realizado, no excede en 1%, la concentración en metales pesados, micotoxinas y pesticidas no excede los límites internacionales, así como los niveles exigidos en Ucrania. (1) / В продукції, яка поставляється, наявність зерна з ознаками фузаріозу не більше 1 %, а вміст важких металів, мікотоксинів і пестицидів не перевищує міжнародних вимог і норм прийнятих в Україні.(1) / *In products to be delivered contain grain with symptoms of seedling disease not more than 1 %, and concentration of heavy metals, mycotoxins and pesticides does not exceed the international requirements and standards adopted in Ukraine.(1)*
- 5) La actividad beta agregada no supera los 60 bequerelios por kg en todos los productos exportados. / Сумарна бета-активність не перевищує 60 Бк на 1 кг в усіх перелічених продуктах, які поставляються; / *The total beta-activity does not exceed 60 bakteries per kg in all exported fodder.*
- 6) El material de embalaje es nuevo y utilizado por primera vez, no es reutilizable y cumple los requisitos higiénicos. / Матеріал для упаковки використовується вперше і відповідає необхідним гігієнічним вимогам; / *Packing material is used for the first time and satisfies the necessary hygienic requirements.*

0607774

МРСМ+FNMT - 10/10



- 7) Los medios de transporte son tratados y preparados de acuerdo con los requisitos del país exportador. / Транспортні засоби обробляються і підготовляються відповідно до прийнятих у країні-експортері правил. / Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in exporting country.

Hecho en _____ / Складено в _____ / Issued at: , el _____ / дата / on:
(Lugar / Місце / Place) (Fecha / Дата / Date)

Sello Oficial / Офіційна печатка / Official stamp:



A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the end.

Nombre, cargo y firma del Veterinario Oficial / Ім'я, прізвище, посада та підпис державного лікаря ветеринарної медицини / Name, post and signature of the Official Veterinarian

NOTAS / ПРИМІТКИ / NOTES:

(1) Se acompaña boletín analítico / результати лабораторних досліджень додаються / laboratory results attached.

